

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5810

Regulasiekoerant

Vol. 377

PRETORIA, 29 NOVEMBER 1996

No. 17630

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 1930

29 November 1996

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE SALE, PROHIBITION ON THE SALE AND CONTROL OF THE EXPORT OF KARAKUL PELTS: REVOCATION*

I, Angela Thokozile Didiza, Deputy Minister of Agriculture, acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), on behalf of the Minister of Agriculture, hereby revoke—

- (a) the regulations relating to the sale of karakul pelts published by Government Notice No. R. 1176 of 29 May 1987;
- (b) the prohibition on the sale of karakul pelts published by Government Notice No. R. 1178 of 29 May 1987; and
- (c) the regulations regarding control of the export of karakul pelts published by Government Notice No. R. 1988 of 23 August 1991.

A. T. DIDIZA

Deputy Minister of Agriculture

* Revocation of Government Notices Nos. R. 1176 of 29 May 1987, R. 1178 of 29 May 1987 and R. 1988 of 23 August 1991.

No. R. 1930**29 November 1996**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES BETREFFENDE DIE VERKOOP, VERBOD OP DIE VERKOOP EN BEHEER OOR DIE
UITVOER VAN KARAKOELPELSE: HERROEPING***

Ek, Angela Thokozile Didiza, Adjunkminister van Landbou, handelende kragtens artikel 15 van die Wet op Landbou-produkstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), namens die Minister van Landbou, herroep hierby—

- (a) die regulasies betreffende die verkoop van karakoelpelse gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1176 van 29 Mei 1987;
- (b) die verbod op die verkoop van karakoelpelse gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1178 van 29 Mei 1987; en
- (c) die regulasies betreffende beheer oor die uitvoer van karakoelpelse gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1988 van 23 Augustus 1991.

A. T. DIDIZA**Adjunkminister van Landbou**

* Herroeping van Goewermentskennisgewings Nos. R. 1176 van 29 Mei 1987, R. 1178 van 29 Mei 1987 en R. 1988 van 23 Augustus 1991.

No. R. 1931**29 November 1996**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REPEAL OF REGULATIONS REGARDING CONTROL OF EXPORT OF HIDES AND SKINS*

I, Angela Thokozile Didiza, Deputy Minister of Agriculture, acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), on behalf of the Minister of Agriculture, repealed Government Notice No. R. 1989 of 23 August 1991.

* Repeal of Government Notice No. R. 1989 of 23 August 1991.

A. T. DIDIZA**Deputy Minister of Agriculture****No. R. 1931****29 November 1996**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

HERROEPING VAN REGULASIES BETREFFENDE BEHEER OOR UITVOER VAN HUIDE EN VELLE*

Ek, Angela Thokozile Didiza, Adjunkminister van Landbou, handelende kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), namens die Minister van Landbou, herroep Goewermentskennisgewing No. R. 1989 van 23 Augustus 1991.

* Herroeping van Goewermentskennisgewing No. R. 1989 van 23 Augustus 1991.

A. T. DIDIZA**Adjunkminister van Landbou****SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS****No. R. 1934****29 November 1996****REGULATIONS REGARDING THE DEMONETIZATION OF THE ISSUE OF ADHESIVE REVENUE AND PENALTY
STAMPS ISSUED BY THE FORMER REPUBLICS OF TRANSKEI, BOPHUTHATSWANA, VENDA AND CISKEI**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Finance, acting under section 33 of the Stamp Duties Act, 1968 (Act No. 77 of 1968), hereby make the Regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations any expression defined in the Stamp Duties Act, 1968 (Act No. 77 of 1968), shall bear the meaning so assigned to it, and—

“TBVC series” means any series of stamps approved for use and issued in any of the territories of the former Republics of Transkei, Bophuthatswana, Venda and Ciskei in terms of a law repealed in terms of section 41 (1) of the Taxation Laws Amendment Act, 1994 (Act No. 20 of 1994); and

“the Act” means the Stamp Duties Act, 1968 (Act No. 77 of 1968).

2. All adhesive revenue and penalty stamps of the TBVC series shall be demonetized with effect from **1 December 1996**. On or after that date such stamps shall not be valid or available for the payment of stamp duties or fees, or for any purpose other than the purpose of refund as provided in section 32 of the Act, read with paragraph 3 of this Schedule.

3. The value of unused stamps of the TBVC series will be refunded in accordance with the following provisions:

- (a) Any application for such refund shall be made by the holder concerned on form Revenue 17, which is obtainable from any revenue office, and tendered to any Receiver of Revenue.
- (b) Any such application shall be made within the period prescribed in section 32 (1) (d) of the Act, namely, within one year after the date on which the stamps in question have been rendered obsolete by demonetization, which date is, in terms of paragraph 2 above, 1 December 1996. The said period will expire on 30 November 1997 and applications made after that date shall not be granted.
- (c) The stamps in question shall accompany all applications and shall be surrendered intact. The face and gum shall be undamaged, and the stamps shall not be pasted on the application form or any other paper or material.
- (d) If the Receiver of Revenue concerned is satisfied that any such application accords with the provisions of these regulations, that the stamps are genuine and unused, and that they were lawfully acquired by the applicant in question, he shall make a refund to the applicant of the value of the stamps so surrendered to him.

4. Any Receiver of Revenue receiving any application in terms of paragraph 3 of this Schedule may, for the purpose of satisfying himself that the stamps presented for refund have been lawfully acquired and that statements made in connection with any such application are correct, require any applicant to furnish him, in the form of an affidavit or otherwise, with such proof of any fact contained in any such statement as he may deem necessary.

5. These regulations shall apply only to the ordinary adhesive revenue and penalty stamps of the former Republics of Transkei, Bophuthatswana, Venda and Ciskei, and nothing herein contained shall affect or apply to revenue stamps over-printed for special purposes, such as for consular service.

No. R. 1934

29 November 1996

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE ONTMUNTING VAN DIE UITGIFTE VAN INKOMSTE- EN BOETEPLAK-SEËLS UITGEREIK DEUR DIE VOORMALIGE REPUBLIEKE VAN TRANSKEI, BOPHUTHATSWANA, VENDA EN CISKEI

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel 33 van die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet No. 77 van 1968), vaardig hiermee die Regulasies soos uiteengesit in die aangehegte Bylae uit.

BYLAE

1. In hierdie regulasies het enige uitdrukking wat omskryf word in die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet No. 77 van 1968), die betekenis wat aldus daaraan toegewys word, en beteken—

“TBVC-reeks” ’n reeks seëls goedgekeur en uitgereik vir gebruik in enige van die gebiede van die voormalige Republieke van Transkei, Bophuthatswana, Venda en Ciskei ingevolge ’n wet herroep ingevolge artikel 41 (1) van die Wysigingswet op Belastingwette, 1994 (Wet No. 20 van 1994); en

“die Wet” die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet No. 77 van 1968).

2. Alle inkomste- en boeteplakseëls van die TBVC-reeks word met ingang van **1 Desember 1996** ontmunt. Op of na daardie datum sal sodanige seëls nie geldig of verkrygbaar wees vir die betaling van seëlregte of -gelde nie, en ook nie vir enige ander doel nie, behalwe vir doeleindes van terugbetaling soos bepaal in artikel 32 van die Wet, saamgelees met paragraaf 3 van hierdie Bylae.

3. Die waarde van ongebruikte seëls van die TBVC-reeks sal ooreenkomstig die volgende bepalings terugbetaal word:

- (a) Enige aansoek om sodanige terugbetaling moet deur die betrokke besitter gedoen word op die vorm Inkomste 17, wat verkrygbaar is by enige Inkomstekantoor, en ingedien word by enige Ontvanger van Inkomste.
- (b) Enige sodanige aansoek moet gedoen word binne die tydperk voorgeskryf in artikel 32 (1) (d) van die Wet, naamlik, binne een jaar na die datum waarop die betrokke seëls weens ontmunting in onbruik geraak het, welke datum, ingevolge paragraaf 2 hierbo, 1 Desember 1996 is. Genoemde tydperk verstryk op 30 November 1997 en aansoeke wat na daardie datum gedoen word, sal nie toegestaan word nie.
- (c) Die betrokke seëls moet in die geval van iedere aansoek daardie aansoek vergesel en moet ongeskonde oorhandig word. Die voorkant en die gom moet nie beskadig wees nie en die seëls moet nie op die aansoekvorm of enige ander papier of materiaal geplak word nie.
- (d) Indien die betrokke Ontvanger van Inkomste oortuig is dat enige sodanige aansoek aan die bepalings van hierdie regulasies voldoen, dat die seëls eg en ongebruik is en op ’n wettige manier deur die betrokke applikant verkry is, sal hy ’n terugbetaling aan die applikant maak van die waarde van die seëls wat aldus aan hom oorhandig is.

4. Enige Ontvanger van Inkomste wat ’n aansoek ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 3 van hierdie Bylae ontvang, kan, ten einde homself te oortuig dat die seëls wat vir terugbetaling aangebied word op ’n wettige manier verkry is en dat verklarings in verband met sodanige aansoek gedoen, juis is, vereis dat enige applikant, deur middel van ’n beëdigde verklaring of andersins, sodanige bewys lewer van enige feit vervat in sodanige verklaring as wat hy nodig ag.

5. Hierdie regulasies is slegs op die gewone inkomste- en boeteplakseëls van die voormalige Republieke van Transkei, Bophuthatswana, Venda en Ciskei van toepassing en geen bepaling hierin vervat, het betrekking of is van toepassing op inkomsteseëls wat vir spesiale doeleindes bo-oor gedruk is, soos byvoorbeeld vir konsulêre diens, nie.

**DEPARTMENT OF FINANCE
DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

No. R. 1963**29 November 1996****AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER THE ASSOCIATED INSTITUTIONS PENSION FUND ACT, 1963**

The Minister of Finance has, under section 2, read with section 6, of the Associated Institutions Pension Fund Act, 1963 (Act No. 41 of 1963), after consultation with the Minister of Education, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 1653 of 10 September 1976, as amended, and any word to which a meaning has been assigned in the Regulations and the Associated Institutions Pension Fund Act, 1963, shall bear that meaning.

Insertion of regulation 16A in the Regulations

2. The following regulation is hereby inserted after regulation 16 of the Regulations:

"PENSION BENEFITS IN TERMS OF SEVERANCE PACKAGE

16A. If the service of a member who is in the employment of a national department, provincial administration or organisational component mentioned in the first column of Schedules I and II to the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994), is terminated prior to his or her retirement date as a result of an initiative by his or her employer in terms of which a severance package is offered to him or her, which offer he or she voluntarily accepts, there shall be paid to him or her the following benefits:

- (a) To members who have attained the age of 55 years and who have at least 10 years' pensionable service to their credit, a gratuity and an annuity determined in accordance with regulation 15 (1): Provided that the benefits shall not be scaled down and that no additional pensionable service shall be added: Provided further that if a member's service is terminated in terms of such a severance package offered to him or her, and such termination results in an additional financial liability to the Fund, his or her employer shall without delay pay to the Fund the additional financial obligation as determined by the Director General acting on the advice of the actuary;
- (b) To members who have not yet attained the age of 50 years, as well as those who have attained the age of 50 years but have less than 10 years' pensionable service to their credit, a gratuity equal to the greater of—
 - (i) the cash resignation benefit as contemplated in regulation 16; or
 - (ii) the cash resignation benefit payable in terms of the following formula:

$$\text{GRATUITY} = R \times N \times Z \times D \times \text{INTFAC} \times \text{SEVFAC},$$

where—

R represents the rate at which the member contributes to the Fund;

N represents the period of member's pensionable service;

Z represents the member's average annual pensionable emoluments during the last three years of his pensionable service or during the whole period of such service, whichever is the shorter period;

D shall be determined by subtracting a number calculated in accordance with the following table from 10 000 and dividing the result by 10 000:

TABLE

Completed months of pensionable service	Calculation of number
0 to 36.....	0;
37 to 120.....	0 plus 26 for each completed month of pensionable service in excess of 36 months;
121 to 240.....	2 184 plus 17 for each completed month of such service in excess of 120 months;
241 to 360.....	4 224 plus 11 for each completed month of such service in excess of 240 months;
361 to 480.....	5 544 plus 7 for each completed month of such service in excess of 360 months;
481 and over.....	6 384 plus 5 for each completed month of such service in excess of 480 months.

INTFAC represents 100%, plus 2,5% for each completed year of the member's pensionable service; and

SEVFAC represents 100%, plus 10% for each completed year of pensionable service up to 20 years, 15% for each completed year of pensionable service between 20 and 30 years and 20% for each completed year of pensionable service in excess of 30 years;

- (c) To members who have already attained the age of 50 years, but who have not yet attained the age of 55 years, and who have completed at least 10 years' pensionable service, on the written request of such a member the choice of—
- (i) a gratuity and an annuity calculated as in par (a) above: Provided that these benefits are reduced by 0,3% for each month between the member's age and the age of 55 years;
 - or
 - (ii) a gratuity calculated as in paragraph (b) above."

Date of commencement

3. These Regulations shall be deemed to have come into operation on 1 May 1996.

No. R. 1963

29 November 1996

WYSIGING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE PENSIOENFONDS VIR GEASSOSIEERDE INRIGTINGS, 1963

Die Minister van Finansies het kragtens artikel 2, saamgelees met artikel 6, van die Wet op die Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings, 1963 (Wet No. 41 van 1963), na oorleg met die Minister van Onderwys, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1653 van 10 September 1976, soos gewysig, en het 'n woord waaraan in die Regulasies en die Wet op die Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings, 1963, 'n betekenis geheg is, daardie betekenis.

Invoeging van regulasie 16A in die Regulasies

2. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 16 in die Regulasies ingevoeg:

"PENSIOENVOORDELE INGEVOLGE SKEIDINGSPAKKET

16A. Indien die diens van 'n lid wat in diens is van 'n nasionale departement, provinsiale administrasie of organisasiekomponent genoem in die eerste kolom van Bylaes I en II by die Staatsdienswet, 1994 (Proklamasie No. 103 van 1994), beeindig word voor sy of haar aftreedatum as gevolg van 'n inisiatief deur sy of haar werkgewer ingevolge waarvan 'n skeidingspakket aan hom of haar gebied word, welke aanbod hy of sy vrywillig aanvaar, word daar aan hom of haar die volgende voordele betaal:

- (a) Aan lede wat reeds die ouderdom van 55 jaar bereik het en minstens 10 jaar pensioengewende diens tot hulle krediet het, 'n gratifikasie en jaargeld bereken volgens regulasie 15 (1): Met dien verstande dat die voordele nie afgeskaal sal word nie en dat geen toevoeging van pensioengewende diens sal plaasvind nie: Met dien verstande verder dat indien 'n lid se diens beeindig word ingevolge genoemde skeidingspakket wat aan hom of haar aangebied is en sodanige beeindiging 'n addisionele verpligting vir die Fonds veroorsaak, sy of haar werkgewer sonder versuim die addisionele finansiële verpligting soos bepaal deur die Direkteur-generaal op advies van die aktuaris aan die Fonds betaal;
- (b) Aan lede wat nog nie die ouderdom van 50 jaar bereik het nie, of reeds die ouderdom van 50 jaar bereik het maar minder as 10 jaar pensioengewende diens tot hulle krediet het, 'n gratifikasie gelykstaande aan die grootste van—
 - (i) die kontant bedankingsvoordeel soos bedoel in regulasie 16; of
 - (ii) die kontant bedankingsvoordeel volgens die volgende formule:

$$\text{GRATIFIKASIE} = R \times N \times Z \times D \times \text{INTFAC} \times \text{SEVFAC},$$

waar—

R die koers voorstel waarteen die lid tot die Fonds bydra;

N die tydperk van die lid se pensioengewende diens voorstel;

Z die gemiddelde jaarlikse pensioengewende verdienste van die lid gedurende die laaste drie jaar van sy pensioengewende diens, of gedurende die volle tydperk van sodanige diens, watter tydperk ook al die korste is, voorstel;

D bepaal word deur 'n getal bereken ooreenkomstig onderstaande tabel van 10 000 af te trek en die resultaat deur 10 000 te verdeel;

TABEL

Voltooide maande van pensioengewende diens	Berekening van getal
0 tot 36.....	0;
37 tot 120.....	0 plus 26 vir elke voltooide maand pensioengewende diens bo 36 maande;
121 tot 240.....	2 184 plus 17 vir elke voltooide maand van sodanige diens bo 120 maande;
241 tot 360.....	4 224 plus 11 vir elke voltooide maand van sodanige diens bo 240 maande;
361 tot 480.....	5 544 plus 7 vir elke voltooide maand van sodanige diens bo 360 maande;
481 en meer.....	6 384 plus 5 vir elke voltooide maand van sodanige diens bo 480 maande.

INTFAC 100%, plus 2,5% vir elke voltooide jaar van die lid se pensioengewende diens voorstel; en

SEVFAC 100%, plus 10% vir elke voltooide jaar pensioengewende diens tot en met 20 jaar, 15% vir elke voltooide jaar van pensioengewende diens tussen 20 en 30 jaar en 20% vir elke voltooide jaar van pensioengewende diens meer as 30 jaar voorstel;

- (c) Aan lede wat reeds die ouderdom van 50 jaar, maar nog nie die ouderdom van 55 jaar bereik het nie, en wat minstens 10 jaar pensioengewende diens voltooi het, op die skriftelike versoek van die lid, 'n keuse van—
- (i) 'n gratifikasie en jaargeld bereken soos in paragraaf (a) hierbo: Met dien verstande dat die voordele verminder word met 0,3% vir elke maand tussen die lid se ouderdom en die ouderdom van 55 jaar; of
 - (ii) 'n gratifikasie bereken soos in paragraaf (b) hierbo.”.

Datum van inwerkingtreding

3. Hierdie Regulasie word geag op 1 Mei 1996 in werking te getree het.

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. R. 1961

29 November 1996

RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994

AMENDMENT OF RULES REGARDING PROCEDURE OF COMMISSION ON RESTITUTION OF LAND RIGHTS

Under section 16 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), I, Wetshe-otsile Joseph Seremane, Chief Land Claims Commissioner, after consulting with the Minister of Land Affairs, hereby amend the Rules regarding Procedure of Commission (Government Notice No. R. 703 of 12 May 1995), as set out in the Schedule.

W. J. SEREMANE

Chief Land Claims Commissioner

SCHEDULE

Definitions

1. In these rules any expression to which a meaning has been assigned in the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), shall have that meaning and, unless the context indicates otherwise—

“the Rules” means the Rules regarding Procedure of Commission published under Government Notice No. R. 703 of 12 May 1995.

Amendment of Rule 2

2. Rule 2 of the Rules is hereby amended—

(a) by the numbering of the current subrule (1) as paragraph (a) of subrule (1); and

(b) by the insertion of the following paragraph after paragraph (a) of subrule (1) [presently Rule 2 (1)]—

“(b) in the case of an informal land right, the documents contemplated in subrule 2 (1) (a) shall include a sworn statement by the claimant, giving a full description of the land in question and the nature of the right being claimed.”.

Amendment of Rule 13**3.** Rule 13 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (a) of subrule (1) of the following paragraph:

“(a) The Title Deed description of the land, its extent, the Title Deed Number, the name of the current registered owner, and any other detail that would help interested parties in the identification and location of the property that forms the subject of the claim”; and

(b) by the substitution for the words “some or all” preceding paragraph (a) of subrule (2) the words “one or more”.

No. R. 1961**29 November 1996**

WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994

WYSIGING VAN REËLS IN VERBAND MET DIE PROSEDURE VAN DIE KOMMISSIE

Kragtens artikel 16 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), wysig ek, Wetsko-otsile Joseph Seremane, Hoofgrondeisekommissaris, na oorlegpleging met die Minister van Grondsake hierby die Reëls in verband met die Prosedure van die Kommissie (Goewermentskennisgewing No. R. 703 van 12 Mei 1995), soos uiteengesit in die Bylae.

W. J. SEREMANE

Hoofgrondeisekommissaris

BYLAE**Woordoms krywing**

1. In die reëls, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), geheg is, daardie betekenis en beteken—

“die Reëls” die Reëls in verband met die Prosedure van die Kommissie, afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 703 van 12 Mei 1995.

Wysiging van Reël 2**2.** Reël 2 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur die huidige subreël (1) as paragraaf (a) van subreël (1) te nommer; en

(b) deur die volgende paragraaf na paragraaf (a) van subreël (1) in te voeg:

“(b) In die geval van 'n informele grondreg, die dokumente soos beoog in Reël 2 (1) (a) sluit ook 'n eedsverklaring in, afgelê deur die eiser, waarin die betrokke grond sowel as die aard van die reg wat geëis word, beskryf word.”.

Wysiging van Reël 13**3.** Reël 13 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) van subreël (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die Titellaktebeskrywing van die grond, die grootte daarvan, die Titellaktenommer, die naam van die persoon wat huidiglik as eienaar van die grond geregistreer is en enige ander inligting wat belanghebbende partye mag help om die grond ten opsigte waarvan die eis gemaak word te identifiseer en die ligging daarvan te bepaal;” en

(b) deur die woorde “sommige of almal” wat paragraaf (a) van subreël (2) voorafgaan deur die woorde “een of meer” te vervang.

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS****No. R. 1936****29 November 1996**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/198)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

SCHEDULE

I Rebate item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
409.07				By the substitution for rebate item 409.07 of the following:		
"409.07	00.00	01.00	01	Compensating products (excluding goods liable to the duties specified in Part 2 of Schedule No. 1) obtained abroad from goods temporarily exported for outward processing, in terms of a specific permit issued by the Director-General: Trade and Industry on the recommendation of the Board on Tariffs and Trade provided— (i) the specific permit is obtained before the temporary exportation of the goods; (ii) if the ownership of the compensating products is transferred prior to entry for customs purposes, such goods are entered in the name of the person who exported the goods; and (iii) any additional conditions which may be stipulated in the said permit, are complied with	Full duty less the amount of any rebate, refund and drawback granted previously, less the duty on the cost of manufacture, processing or repair"	

29 November 1996

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/198)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
409.07				Deur kortingitem 409.07 deur die volgende te vervang:		
"409.07	00.00	01.00	01	Kompenserende produkte (uitgesonderd goedere onderhewig aan die regte in Deel 2 van Bylae No. 1 gespesifiseer) wat in die buiteland bekom is van goedere wat tydelik uitgevoer is vir buitewaartse prosessering, ingevolge 'n bepaalde permit uitgereik deur die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid op aanbeveling van die Raad op Tariewe en Handel, mits— (i) die bepaalde permit verkry word voor die tydelike uitvoer van die goedere; (ii) indien die eienaarskap van die kompenserende produkte oorgedra word voordat klaring vir doeanedoeleindes gemaak word, sodanige goedere in die naam van die persoon wat die goedere uitgevoer het, geklaar word; en (iii) enige bykomende voorwaardes wat in die genoemde permit gestel is, nagekom word	Volle reg min die bedrag van enige korting, terugbetaling en terug-gawe wat voorheen toegestaan is, min die reg op die koste van vervaardiging, prosessering of reparasie"	

**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID****No. R. 1933****29 November 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, ORANGE FREE STATE AND NORTHERN CAPE: EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice No. R. 1458 of 6 September 1996, from 1 April 1997 and by a further period ending 10 May 1998.

D. VAN DER WALT**Director: Collective Bargaining****No. R. 1933****29 November 1996**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

KLERASIENYWERHEID, ORANJE-VRYSTAAT EN NOORD-KAAPLAND: VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur, Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermmentskennisgewing No. R. 1458 van 6 September 1996, vanaf 1 April 1997 en vir 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 1939****29 November 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: EXTENSION OF ADMINISTRATION EXPENSES AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice No. R. 1706 of 3 November 1996, from 1 May 1997 and by a further period ending 10 May 1998.

D. VAN DER WALT**Director: Collective Bargaining****No. R. 1939****29 November 1996**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: VERLENGING VAN ADMINISTRASIEFONDSDOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur, Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermmentskennisgewing No. R. 1706 van 3 November 1995, vanaf 1 Mei 1997 en met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 1941****29 November 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: EXTENSION OF AGREEMENT
FOR THE HANDBAG SECTION**

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice No. R. 1689 of 18 October 1996, from 1 July 1997 and for the period ending 10 May 1998.

D. VAN DER WALT**Director: Collective Bargaining**

No. R. 1941**29 November 1996**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: VERLENGING VAN OOREENKOMS
VIR DIE HANDSAKSEKSIE**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur, Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermementskennisgewing No. R. 1689 van 18 Oktober 1996, vanaf 1 Julie 1997 en vir die tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 1944****29 November 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS): EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice No. R. 1022 of 21 June 1996, from 1 January 1997 and for the period ending 30 April 1998.

D. VAN DER WALT**Director: Collective Bargaining****No. R. 1944****29 November 1996**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE): VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur, Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermementskennisgewing No. R. 1022 van 21 Junie 1996, vanaf 1 Januarie 1997 en vir die tydperk wat op 30 April 1998 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 1947****29 November 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICE**LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (5) of the Labour Relations Act, 1956, cancel Government Notice No. R. 976 of 14 June 1996, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

T. T. MBOWENI**Minister of Labour****No. R. 1947****29 November 1996**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN GOEWERMEMENTSKENNISGEWING**LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, trek hierby, kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, Goewermementskennisgewing No. R. 976 van 17 Junie 1996 in, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

T. T. MBOWENI**Minister van Arbeid**

No. R. 1948

29 November 1996

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: RE-ENACTMENT OF
SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1997, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1997, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the said Agreement.

T. T. MBOWENI,
Minister of Labour

SCHEDULE**NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA
SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

in accordance with the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between

- (a) **The South African Tanning Employers' Organisation;**
- (b) **Footwear Manufacturers' Federation of South Africa; and**
- (c) **Association of South African Manufacturers of Luggage, Handbags and General Goods**

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and

- (d) **The National Union of Leather Workers;**
- and

- (e) **Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa,

to amend the Sick Benefit Fund Agreement published under Government Notice No. R. 1301 of 1 July 1988 (hereinafter referred to as the Re-enacting Agreement), as amended and extended by Government Notices Nos. R. 570 of 31 March 1989, R. 2407 of 12 October 1990, R. 1150 of 24 April 1992, R. 2950 of 23 October 1992, R. 3093 of 13 November 1992, R. 1676 of 10 September 1993, R. 76 of 21 January 1994, R. 1225 of 15 July 1994, R. 144 of 3 February 1995, R. 446 of 24 March 1995, R. 1040 of 21 July 1995, R. 1946 of 22 December 1995 and R. 76 of 26 January 1996.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Leather Industry—

- (1) by all employers who are members of the employers' organisations and by all employees who are members of the trade unions, who are engaged and employed in the said Industry, respectively;
- (2) in the Republic of South Africa: Provided that, on the operations set forth in paragraph (6) of the definition of "Industry" or "Leather Industry", as contained in clause 1 of the Agreement published under Government Notice No. R. 1792 of 3 September 1982, it shall be observed only in the Magisterial Districts of Bellville, including that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Bellville, The Cape, Goodwood and Durban, including that portion of the Magisterial District of Chatsworth with, prior to the publication of Government Notice No. 501 of 8 March 1985, fell within the Magisterial District of Durban, but excluding that portion of the Magisterial District of Durban which, prior to the publication of Government Notices Nos. 1939 and 2067 of 10 September 1982 and 1 October 1982, respectively, fell within the Magisterial District of Inanda, and Johannesburg: Provided further that on the operations set forth in paragraph (7) (a) of the definition of "Industry" or "Leather Industry" as contained in the said Agreement, it shall be observed only in the Magisterial Districts of Bellville, including that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Bellville, Goodwood and Durban, including that portion of the Magisterial District of Chatsworth which, prior to the publication of Government Notice No. 501 of 8 March 1985, fell within the Magisterial District of Durban, but excluding that portion of the Magisterial District of Durban which, prior to the publication of Government Notices Nos. 1939 and 2067 of 10 September 1982 and 1 October 1982,

respectively fell within the Magisterial District of Inanda, and on the operations set forth in paragraph (7) (b) of the said definition, it shall be observed only in the Magisterial District of Wynberg: Provided further that, on the operations set forth in paragraph (8) of the definition of "Industry" or "Leather Industry", it shall be observed in the Magisterial Districts of Bellville (including that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Bellville), Germiston, Goodwood, Johannesburg, Middelburg (Transvaal), Pretoria, Roodepoort and The Cape: Provided further that, on the operations set forth in paragraph (9) of the definition of "Industry" or "Leather Industry", it shall be observed in the Magisterial Districts of Bellville (including those portions of the Magisterial Districts of Goodwood and Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Bellville), Paarl, Oudtshoorn, Wellington, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town and Pietermaritzburg.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of section 48 (1) of the Act and shall remain in force for the period ending 30 June 1997 or for such period as may be determined by him.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clause 12 of the Agreement published under Government Notice No. R. 1792 of 3 September 1982, as extended, renewed, amended or re-enacted by Government Notices Nos. R. 2233 of 7 October 1983, R. 1042 of 10 May 1985, R. 303 of 21 February 1986, R. 950 and R. 951 of 30 April 1987, R. 2448 of 30 October 1987, R. 1301 of 1 July 1988, R. 570 of 31 March 1989, R. 2407 of 12 October 1990, R. 1150 of 24 April 1992, R. 2950 of 23 October 1992, R. 3093 of 13 November 1992, R. 1676 of 10 September 1993, R. 76 of 21 January 1994, R. 1225 of 15 July 1994, R. 144 of 3 February 1995, R. 446 of 24 March 1995, R. 1040 of 21 July 1995, R. 1510 of 6 October 1995, R. 1946 of 22 December 1995, R. 76 of 26 January 1996 and R. 976 of 14 June 1996 (hereinafter referred to as the "Former Agreement") as further extended, renewed and amended from time to time, shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 1, 4 to 11 inclusive and 13 of the Former Agreement, as further extended, renewed and amended from time to time, shall apply to employers and employees.

5. CLAUSE 6 OF THE FORMER AGREEMENT: CONTRIBUTIONS

Substitute the following for subclause (1):

- "(1) All employees for whom wages are prescribed in any Agreement of the Council shall become members of the Fund and every employer shall on each payday deduct from the wages of each employee an amount equivalent to 1% of the employee's basic wage rate, or R3,00, whichever is the greater. (For the purposes of this clause "basic wage rate" shall mean the "A" rate where such rate is provided for in a Section Agreement.)"

6. CLAUSE 7 OF THE FORMER AGREEMENT: MATERNITY LEAVE BENEFIT

1. Substitute the following for subclause (1):

- "(1) Female employees proceeding on maternity/confinement leave shall be paid by the employer weekly for 13 weeks of the maternity/confinement leave period at the rate of 33% of the employee's basic wage rate. (For the purposes of this clause "basic wage rate" shall mean the "A" rate where such rate is provided for in a Section Agreement.)"

2. Substitute the following for subclause (2):

- "(2) (a) For the purposes of providing for this benefit, every employer shall pay a monthly levy to the Fund.
(b) The total amount of the levy payable each month shall be the equivalent of 30% of the employer's total Sick Fund contribution for the month concerned."

7. CLAUSE 8 OF THE FORMER AGREEMENT: SICK PAY

In subclause (2) (a), substitute the expression "60%" for the expression "33 $\frac{1}{3}$ %".

Signed at Durban, on behalf of the parties, this 16th day of August 1996.

D. J. F. LINDE

Member of the Council

M. COGILL

Member of the Council

K. PERUMAL

Member of the Council

L. M. VAN LOGGERENBERG

General Secretary of the Council

No. R. 1948

29 November 1996

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: HERBEKRAGTING VAN
SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1997 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1997 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die genoemde Ooreenkoms gespesifiseer.

T. T. MBOWENI**Minister van Arbeid****BYLAE****NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE LEERNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA
SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen—

- (a) **The South African Tanning Employers' Organisation;**
 - (b) **Footwear Manufacturers' Federation of South Africa; en**
 - (c) **Association of South African Manufacturers of Luggage, Handbags and General Goods**
- (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en
- (d) **The National Union of Leather Workers;**
 - en
 - (e) **Southern African Clothing and Textile Workers' Union**

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Leernywerheid van Suid-Afrika,

tot wysiging van die Siektebystandsfondsooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1301 van 1 Julie 1988 (hierna die Herbekragtigingsooreenkoms genoem), soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings Nos. R. 570 van 31 Maart 1989, R. 2407 van 12 Oktober 1990, R. 1150 van 24 April 1992, R. 2950 van 23 Oktober 1992, R. 3093 van 13 November 1992, R. 1676 van 10 September 1993, R. 76 van 21 Januarie 1994, R. 1225 van 15 Julie 1994, R. 144 van 3 Februarie 1995, R. 446 van 24 Maart 1995, R. 1040 van 21 Julie 1995, R. 1946 van 22 Desember 1995 en R. 76 van 26 Januarie 1996.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Leernywerheid nagekom word—

- (1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasies is en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is, en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke en daarin werksaam is;
- (2) in die Republiek van Suid-Afrika: Met dien verstande dat, in verband met die werksaamhede uiteengesit in paragraaf 6 van die omskrywing van "Nywerheid" of "Leernywerheid", soos vervat in klousule 1 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1792 van 3 September 1982, dit nagekom moet word slegs in die landdrosdistrikte Bellville, met inbegrip van die gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1683 van 7 Augustus 1987 binne die landdrosdistrik Bellville geval het, Die Kaap, Goodwood en Durban, met inbegrip van die gedeelte van die landdrosdistrik Chatsworth wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 501 van 8 Maart 1985 binne die landdrosdistrik Durban geval het, maar uitgesonderd die gedeelte van die landdrosdistrik Durban wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 1939 en 2067 van onderskeidelik 10 September 1982 en 1 Oktober 1982 binne die landdrosdistrik Inanda geval het, en Johannesburg: Voorts met dien verstande dat in verband met die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (7) (a) van die omskrywing van "Nywerheid" of "Leernywerheid", soos vervat in genoemde Ooreenkoms, dit nagekom moet word slegs in die landdrosdistrikte Bellville, met inbegrip van die gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1683 van 7 Augustus 1987 binne die landdrosdistrik Bellville geval het, Goodwood en Durban, met inbegrip

van die gedeelte van die landdrosdistrik Chatsworth wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 501 van 8 Maart 1985 binne die landdrosdistrik Durban geval het, maar uitgesonderd die gedeelte van die landdrosdistrik Durban wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 1939 en 2067 van onderskeidelik 10 September 1982 en 1 Oktober 1982 binne die landdrosdistrik Inanda geval het, en in verband met die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (7) (b) van genoemde omskrywing, dit slegs in die landdrosdistrik Wynberg nagekom moet word: Met dien verstande voorts dat in verband met die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (8) van die omskrywing van "Nywerheid" of "Leernywerheid", dit nagekom moet word in die landdrosdistrikte Bellville (met inbegrip van die gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1683 van 7 Augustus 1987 binne die landdrosdistrik Bellville geval het), Germiston, Goodwood, Johannesburg, Middelburg (Transvaal), Pretoria, Roodepoort en Die Kaap: Voorts; met dien verstande dat, in verband met die werksaamhede uiteengesit in paragraaf (9) van die omskrywing van "Nywerheid" of "Leernywerheid", dit nagekom moet word in die landdrosdistrikte Bellville (met inbegrip van die gedeeltes van die landdrosdistrikte Goodwood en Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1683 van 7 Augustus 1987 binne die landdrosdistrik Bellville geval het), Paarl, Oudtshoorn, Wellington, George, Uitenhage, Port Elizabeth, King William's Town en Pietermaritzburg.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel 48 (1) van die Wet vasstel, en bly van krag vir die tydperk eindigende 30 Junie 1997 of vir die tydperk wat hy bepaal.

3. SPESIALE BEPALINGS

Die bepalings soos vervat in klousule 12 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1792 van 3 September 1982, soos verleng, hernieu, gewysig en herbekragtig is deur Goewermentskennisgewings No. R. 2233 van 7 Oktober 1983, R. 1042 van 10 Mei 1985, R. 303 van 21 Februarie 1986, R. 950 en R. 951 van 30 April 1987, R. 2448 van 30 Oktober 1987, R. 1301 van 1 Julie 1988, R. 570 van 31 Maart 1989, R. 2407 van 12 Oktober 1990, R. 1150 van 24 April 1992, R. 2950 van 23 Oktober 1992, R. 3093 van 13 November 1992, R. 1676 van 10 September 1993, R. 76 van 21 Januarie 1994, R. 1225 van 15 Julie 1994, R. 144 van 3 Februarie 1995, R. 446 van 24 Maart 1995, R. 1040 van 21 Julie 1995, R. 1510 van 6 Oktober 1995, R. 1946 van 22 Desember 1995, R. 76 van 26 Januarie 1996 en R. 976 van 14 Junie 1996 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem) soos verder verleng, hernieu en gewysig van tyd tot tyd, is van toepassing op sowel werkgewers as werknemers.

4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalings soos vervat in klousules 1, 4 tot 11 en 13 van die Vorige Ooreenkoms soos verder verleng, hernieu en gewysig van tyd tot tyd, is van toepassing op sowel werkgewers as werknemers.

5. KLOUSULE 6 VAN DIE VORIGE OOREENKOMS: BYDRAES

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

- "(1) Alle werknemers vir wie lone voorgeskryf word in enige Ooreenkoms van die Raad moet lede word van die Fonds en welke werkgewer moet op elke betaaldag van die lone van elke werknemer die grootste van R3,00 of 'n bedrag gelyk aan 1% van die werknemer se basiese loon aftrek. (Vir doeleindes van hierdie klousule beteken "basiese loon" die "A"-skaal waar daar vir sodanige skaal in 'n Seksie-ooreenkoms voorsiening gemaak word.)".

6. KLOUSULE 7 VAN DIE VORIGE OOREENKOMS: KRAAMVERLOFVOORDELE

1. Vervang subklousule (1) deur die volgende:

- "(1) Vroulike werknemers wat op kraam-/bevallingsverlof gaan, moet deur die werkgewer weekliks vir 13 weke van die kraam-/bevallingsverloftydperk teen die koers van 33% van die werknemer se basiese loon betaal word. (Vir die doeleindes van hierdie klousule beteken "basiese loon" die "A"-skaal waar daar vir sodanige skaal in 'n Seksie-ooreenkoms voorsiening gemaak word.)".

2. Vervang subklousule (2) deur die volgende:

- "(2) (a) Ten einde hierdie voordeel te verskaf, moet elke werkgewer 'n maandelikse heffing aan die Fonds betaal.
(b) Die totale bedrag van die heffing wat elke maand betaalbaar is, is gelyk aan 30% van die werkgewer se totale bydrae tot die Siekefonds vir die betrokke maand."

7. KLOUSULE 8 VAN DIE VORIGE OOREENKOMS: SIEKEGELD

In subklousule (2) (a) vervang die uitdrukking $33\frac{1}{3}\%$ deur die uitdrukking 60%.

Geteken te Durban, namens die partye, op hierdie 16de dag van Augustus 1996.

D. J. F. LINDE

Lid van die Raad

M. COGILL

Lid van die Raad

K. PERUMAL

Lid van die Raad

L. M. VAN LOGGERENBERG

Sekretaris van die Raad

No. R. 1964**29 November 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CORRECTION NOTICE

BUILDING INDUSTRY, NORTH AND WEST BOLAND: AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

The following correction to Government Notice No. R. 1787 appearing in *Government Gazette* No. 17551 of 1 November 1996, are hereby published for general information:

In the English text of the Schedule:

1. CLAUSE 28A: EXPENSES OF THE COUNCIL

Substitute the following for subclause (1):

- "(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council pertaining to arbitration, mediation, conciliation and other functions and/or duties which the Council has to exercise in terms of its Dispute Resolution System and in the enforcement of the Council's Agreements, all **employers** to whom this Agreement applies shall pay the allowances and deduct contributions as set out in paragraphs (a) and (b)."

No. R. 1964**29 November 1996**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERBETERINGSKENNISGEWING

BOUNYWERHEID, NOORD- EN WES-BOLAND: WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. R. 1787 wat in *Staatskoerant* No. 17551 van 1 November 1996 verskyn, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks van die Bylae:

1. CLAUSE 28A: EXPENSES OF THE COUNCIL

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

- "(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council pertaining to arbitration, mediation, conciliation and other functions and/or duties which the Council has to exercise in terms of its Dispute Resolution System and in the enforcement of the Council's Agreements, all **employers** to whom this Agreement applies shall pay the allowances and deduct contributions as set out in paragraphs (a) and (b)."

**DEPARTMENT OF EDUCATION
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS****No. R. 1938****29 November 1996**

UNIVERSITIES ACT, 1955

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG: AMENDMENT OF REGULATIONS

The Council of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, has, with the approval of the Minister of Education, under section 17 of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), framed the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations the expression "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 1434 of 31 August 1962, as amended by Government Notices Nos. R. 892 of 10 June 1966, R. 620 of 18 April 1969, R. 1405 of 28 August 1970, R. 1696 of 22 September 1972, R. 1830 of 5 October 1973, R. 1824 of 26 September 1975, R. 239 of 18 February 1977, R. 269 of 17 February 1987, R. 1316 of 27 June 1980, R. 820 of 16 April 1981, R. 2434 of 13 November 1981, R. 1158 of 18 June 1982, R. 1570 of 27 July 1984, R. 1045 of 3 June 1988 and R. 2171 of 6 September 1991.

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for regulations 7 to 7I, inclusive, of the following regulations:

- "7. No person shall be admitted to a first course in Mathematics offered by the Department of Mathematics unless he or she has attained a standard of at least 40 per cent in Mathematics at the Higher Grade at the matriculation examination or at an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board: Provided that the Senate may—

- (1) in the case of a person admitted in terms of regulation 7A, accept a standard of at least 60 per cent at the Standard Grade; or

- (2) in any other case, in circumstances considered by the Senate to be exceptional, accept at the Standard Grade such higher standard than a standard of 40 per cent as may be determined by the Senate for this purpose.

Faculty of Architecture

7A. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Architecture unless—

- (1) (a) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (b) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); and
- (2) in such examination he or she has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:
 - (a) a candidate who holds a certificate of conditional exemption on the grounds of mature age—
 - (i) from the matriculation examination; or
 - (ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955; or
 - (b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his or her admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his or her having obtained—
 - (i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or
 - (ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom; or
 - (c) a candidate whose case is considered by the Senate to be exceptional.

Degrees

Bachelor of Architectural Studies
 Bachelor of Science in Town and Regional Planning
 Bachelor of Science in Quantity Surveying
 Bachelor of Science in Building

Minimum requirements for admission

A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade.

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade; and
- (2) A pass at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent at the Standard Grade in one of the following subjects:

Biology.
 Geography.
 Physical Science.
 Physiology.

For the purposes of (1) hereof, a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

Faculty of Arts

7B. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Arts unless—

- (1) (a) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (b) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); and
- (2) in such examination he or she has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:
 - (a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—
 - (i) from the matriculation examination; or
 - (ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955; or

- (b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his or her admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his or her having obtained—
- (i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or
 - (ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom; or
- (c) a candidate whose case is considered by the Senate to be exceptional:

Degrees

Bachelor of Arts
 Bachelor of Arts in Social Work
 Bachelor of Arts in Education
 Bachelor of Arts in Fine Arts
 Bachelor of Arts in Fine Arts (Education)
 Bachelor of Music
 Bachelor of Music (Education)
 Bachelor of Arts in Dramatic Art

Minimum requirements for admission

- (1) A pass in English First Language at the Higher Grade or a standard of at least 40 per cent in English Second Language at the Higher Grade; and
- (2) A pass at the Higher Grade in at least two of the following subjects:

A language.	German.
Art.	History.
Biblical Studies.	Mathematics.
Biology.	Music.
Drama.	Physical Science.
Economics.	Physiology.
Geography.	Speech and Drama:

Provided that only one of Art, Drama, Music and Speech and Drama will be recognised for the purpose of this regulation.

- Bachelor of Arts in Speech and Hearing Therapy
- (1) A pass in English First Language at the Higher Grade or a standard of at least 40 per cent in English Second Language at the Higher Grade; and
 - (2) a pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 50 per cent in Mathematics at the Standard Grade: Provided that a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade; and
 - (3) a pass at the Higher Grade in one of the following subjects:

A language.	German.
Art.	History.
Biblical Studies.	Music.
Biology.	Physical Science.
Drama.	Physiology.
Economics.	Speech and Drama:
Geography.	

Provided that if a candidate has passed Mathematics at the Standard Grade in (2) above he or she must have completed at least two of the subjects listed in (3): Provided further that only one of Art, Drama, Music and Speech and Drama will be recognised for the purpose of this regulation.

Faculty of Commerce

7C. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Commerce unless—

- (1) (a) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (b) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); and

- (2) in such examination he or she has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:
- (a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—
 - (i) from the matriculation examination; or
 - (ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955; or
 - (b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his or her admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his or her having obtained—
 - (i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or
 - (ii) a certificate either in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for granting of exemption therefrom; or
 - (c) a candidate whose case is considered by the Senate to be exceptional:

Degrees	Minimum requirements for admission
Bachelor of Commerce Bachelor of Accountancy	(1) A pass in English First Language at the Higher Grade or a standard of at least 40 per cent in English Second Language at the Higher Grade; and (2) a pass in Mathematics at the Higher Grade or, for curricula that do not include a course in Mathematics, a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade: Provided that a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.
Bachelor of Economic Science	(1) A pass in English First Language at the Higher Grade or a standard of at least 40 per cent in English Second Language at the Higher Grade; and (2) a pass in Mathematics at the Higher Grade: Provided that a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

Faculty of Education

7D. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Education unless—

- (1) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (2) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university prescribed or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955).

Faculty of Engineering

7E. No person shall be admitted as a candidate for the degree of bachelor in the Faculty of Engineering unless—

- (1) (a) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (b) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); and
- (2) in such examination he or she has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:
 - (a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—
 - (i) from the matriculation examination; or
 - (ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955; or

- (b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his or her admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his or she having obtained—
 - (i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or
 - (ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom; or
- (c) a candidate whose case is considered by the Senate to be exceptional.

Degrees

Bachelor of Science in Engineering

Minimum requirements for admission

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade; and
- (2) a pass in Physical Science at the Higher Grade:

Provided that the Senate may in exceptional circumstances accept a standard of at least 60 per cent in either or both of these subjects at the Standard Grade.

For the purposes of (1) hereof, a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university of other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

For the purposes of (2) hereof a candidate who has successfully completed courses in Chemistry and Physics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Physical Science at the Higher Grade.

Faculty of Health Sciences

7F. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Health Sciences unless—

- (1) (a) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (b) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); and
- (2) in such examination he or she has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:
 - (a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—
 - (i) from the matriculation examination; or
 - (ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955; or
 - (b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his or her admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his or her having obtained—
 - (i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or
 - (ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom.

Degrees

Bachelor of Medicine
 Bachelor of Surgery
 Bachelor of Pharmacy

Minimum requirements for admission

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade; and
- (2) a pass at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent at the Standard Grade in at least one of the following subjects:
 - Biology.
 - Physical Science.
 - Physiology.

Degrees**Minimum requirements for admission**

Bachelor of Science in Physiotherapy
 Bachelor of Nursing
 Bachelor of Science in Occupational Therapy

For the purposes of (1) hereof, a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 50 per cent in Mathematics at the Standard Grade: Provided that a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

Bachelor of Dental Science
 Bachelor of Science in Oral Biology

A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade: Provided that a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

Faculty of Law

7G. No person shall be admitted as a candidate for a degree of Baccalauris Procuratoris in the Faculty of Law unless—

- (1) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (2) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955).

Faculty of Science

7H. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Science unless—

- (1) (a) he or she has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or
- (b) he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955); and
- (2) in such examination he or she has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:
 - (a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—
 - (i) from the matriculation examination; or
 - (ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955; or
 - (b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his or her admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his or her having obtained—
 - (i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or
 - (ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he or she has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom; or
 - (c) a candidate whose case is considered by the Senate to be exceptional.

Degrees

Bachelor of Science
Bachelor of Science in Education

Minimum requirements for admission

A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade: Provided that a candidate who has successfully completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.”.

No. R. 1938**29 November 1996****WET OP UNIVERSITEITE, 1955****UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG: WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Raad van die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, het, met die goedkeuring van die Minister van Onderwys, kragtens artikel 17 van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, opgestel.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking “die Regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 1434 van 31 Augustus 1962, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 892 van 10 Junie 1966, R. 620 van 18 April 1969, R. 1405 van 28 Augustus 1970, R. 1696 van 22 September 1972, R. 1830 van 5 Oktober 1973, R. 1824 van 26 September 1975, R. 239 van 18 Februarie 1977, R. 269 van 17 Februarie 1978, R. 1316 van 27 Junie 1980, R. 820 van 16 April 1981, R. 2434 van 13 November 1981, R. 1158 van 18 Junie 1982, R. 1570 van 27 Julie 1984, R. 1045 van 3 Junie 1988 en R. 2171 van 6 September 1991.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur regulasies 7 tot en met 7I deur die volgende regulasies te vervang:

“7. Geen persoon word tot 'n eerste kursus in Wiskunde wat deur die Departement Wiskunde aangebied word, toegelaat nie tensy hy of sy 'n standaard van minstens 40 persent in Wiskunde op die Hoër Graad in die matrikulasië-eksamen of in 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word, behaal het: Met dien verstande dat die Senaat—

- (1) in die geval van 'n persoon wat ingevolge regulasie 7A toegelaat is, 'n standaard van minstens 60 persent op die Standaardgraad kan aanvaar; of
- (2) in enige ander geval, in omstandighede wat die Senaat as buitengewoon beskou, op die Standaardgraad sodanig hoër standaard as 'n standaard van 40 persent kan aanvaar as wat die Senaat vir dié doel vasstel.

Fakulteit Argitektuur

7A. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Argitektuur toegelaat nie, tensy—

- (1) (a) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasië-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (b) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955); en
- (2) hy of sy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:
 - (a) 'n kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—
 - (i) van die matrikulasië-eksamen; of
 - (ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit; of
 - (b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy of haar toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is na sy of haar verkryging van—
 - (i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of
 - (ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan; of

- (c) 'n kandidaat wie se aansoek deur die Senaat as buitengewoon beskou word:

Grade	Minimum toelatingsvereistes
Baccalaureus in Argitekturstudies	'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n Standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad.
Baccalaureus Scientiae in Dorps- en Streekbeplanning	
Baccalaureus Scientiae in Bestekopneming	(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad; en
Baccalaureus Scientiae in Boukunde	(2) 'n Slaagsyfer op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent op die Standaardgraad in een van die volgende vakke: Aardrykskunde. Biologie. Fisiologie. Natuur- en Skeikunde.

Vir die doeleindes van (1) hiervan kan 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Fakulteit Lettere en Wysbegeerte

7B. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Lettere en Wysbegeerte toegelaat nie, tensy—

- (1) (a) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (b) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlenging van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955); en
- (2) hy of sy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:
 - (a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—
 - (i) van die matrikulasie-eksamen; of
 - (ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit; of
 - (b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy of haar toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is na sy of haar verkryging van—
 - (i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of
 - (ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlenging van vrystelling daarvan; of
- (c) 'n kandidaat wie se aansoek deur die Senaat as buitengewoon beskou word:

Grade	Minimum toelatingsvereistes
Baccalaureus Artium	(1) 'n Slaagsyfer in Engels Eerste Taal op die Hoër Graad of 'n standaard van ten minste 40 persent in Engels Tweede Taal op die Hoër Graad; en
Baccalaureus Artium in Maatskaplike Werk	
Baccalaureus Artium in Opvoedkunde	
Baccalaureus Artium in die Skone Kunste	
Baccalaureus Artium in die Skone Kunste	(Opvoedkunde)
Baccalaureus Musica	(2) 'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in ten minste twee van die volgende vakke:
Baccalaureus Musica (Opvoedkunde)	Biologie. Geografie/
Baccalaureus Artium in Toneelkuns	Bybelkunde. Aardrykskunde.
	Drama. Geskiedenis.
	Duits. Kuns.
	Ekonomie Natuur en skeikunde.
	Enige taal. Musiek.
	Fisiologie. Spraakleer en Drama
	Wiskunde:

Met dien verstande dat slegs een van Drama, Kuns, Musiek en Spraakleer en Drama erken sal word vir die doeleindes van hierdie regulasie.

Baccalaureus Artium in Spraak en Gehoortherapie (1) 'n Slaagsyfer in Engels Eerste Taal op die Hoër Graad of 'n standaard van ten minste 40 persent in Engels Tweede Taal op die Hoër Graad; en

(2) 'n slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van ten minste 50 persent in Wiskunde op die Standaard Graad: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, geslaag het, deur die Senaat geag kan word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het; en

(3) 'n slaagsyfer op die Hoër Graad in ten minste een van die volgende vakke:

Biologie.	Geografie.
Bybelkunde.	Aardrykskunde.
Drama.	Geskiedenis.
Duits.	Kuns.
Ekonomie.	Natuur- en Skeikunde.
Enige taal.	Musiek.
Fisiologie.	Spraakleer en Drama.
	Wiskunde:

Met dien verstande dat indien 'n kandidaat Wiskunde op die Standaard Graad in (2) hierbo geslaag het, hy of sy minstens twee van die vakke in (3) genoem moes voltooi het: Met dien verstande voorts dat slegs een van die vakke Kuns, Drama, Musiek en Spraakleer en Drama erken sal word vir doeleindes van hierdie regulasie.

Fakulteit Handel

7C. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Handel toegelaat nie, tensy—

- (1) (a) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (b) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1995 (Wet No. 61 van 1955); en
- (2) hy of sy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:
 - (a) 'n Kandidaat wat die houër is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—
 - (i) van die matrikulasie-eksamen; of
 - (ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit; of
 - (b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy of haar toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is na sy of haar verkryging van—
 - (i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of
 - (ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan; of
 - (c) 'n kandidaat wie se aansoek deur die Senaat as buitengewoon beskou word:

Grade

Baccalaureus Commerci
Baccalaureus in Rekeningkunde

Minimum toelatingsvereistes

- (1) 'n Slaagsyfer in Engelse Eerste Taal op die Hoër Graad of 'n standaard van ten minste 40 persent in Engels Tweede Taal op die Hoër Graad; en

Grade**Minimum toelatingsvereistes**

Baccalaureus in Ekonomiese Wetenskap

- (2) 'n slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of, vir leergange wat nie 'n kursus in Wiskunde insluit nie, 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag kan word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.
- (1) 'n Slaagsyfer in Engels Eerste Taal op die Hoër Graad of 'n standaard van ten minste 40 persent in Engels Tweede Taal op die Hoër Graad; en
- (2) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag kan word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Fakulteit Opvoedkunde**7D.** Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Opvoedkundige toegelaat nie, tensy—

- (1) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (2) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1995 (Wet No. 61 van 1955).

Fakulteit Ingenieurswese**7E.** Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Ingenieurswese toegelaat nie, tensy—

- (1) (a) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (b) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1995 (Wet No. 61 van 1955); en
- (2) hy of sy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:
 - (a) 'n kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—
 - (i) van die matrikulasie-eksamen; of
 - (ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit; of
 - (b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy of haar toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is na sy of haar verkryging van—
 - (i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of
 - (ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan; of
 - (c) 'n kandidaat wie se aansoek deur die Senaat as buitengewoon beskou word.

Grade**Minimum toelatingsvereistes**

Baccalaureus Scientiae in Ingenieurswese

- (1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad; en
- (2) 'n slaagsyfer in Natuur- en Skeikunde op die Hoër Graad:

Met dien verstande dat die Senaat in buitengewone omstandighede 'n standaard van minstens 60 persent in enigeen van of beide hierdie vakke op die Standaardgraad kan aanvaar.

Vir die doeleindes van (1) hiervan kan 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Vir die doeleindes van (2) hiervan kan 'n kandidaat wat geslaag het in kurusse in Chemie en Fisika aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag word in Natuur- en Skeikunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Fakulteit Gesondheidswetenskappe

7F. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Gesondheidswetenskappe toegelaat nie, tensy—

- (1) (a) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (b) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955); en
- (2) hy of sy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:
 - (a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—
 - (i) van die matrikulasie-eksamen; of
 - (ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit; of
 - (b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy of haar toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is na sy of haar verkryging van—
 - (i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of
 - (ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus in Geneeskunde
Baccalaureus in Chirurgie
Baccalaureus in Farmasie

Minimum toelatingsvereistes

- (1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad; en
- (2) 'n Slaagsyfer op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent op die Standaardgraad in ten minste een van die volgende vakke:

Biologie.
Fisiologie.
Natuur- en Skeikunde.

Vir die doeleindes van (1) hiervan kan 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 50 persent in Wiskunde op die Standaardgraad: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag kan word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Baccalaureus Scientiae in Fisioterapie
Baccalaureus in Verpleegkunde
Baccalaureus Scientiae in Arbeidsterapie

Grade
 Baccalaureus in Tandheelkunde
 Baccalaureus Scientiae in Mondbiologie

Minimum toelatingsvereistes
 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n Standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag kan word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Fakulteit Regsgeleerdheid

7G. Geen persoon word as 'n kandidaat vir die graad Baccalaureus Procurationis in die Fakulteit Regsgeleerdheid toegelaat nie, tensy—

- (1) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (2) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955).

Fakulteit Natuurwetenskappe

7H. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Natuurwetenskappe toegelaat nie, tensy—

- (1) (a) hy of sy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of
- (b) hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1995 (Wet No. 61 van 1955); en
- (2) hy of sy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:
 - (a) 'n kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—
 - (i) van die matrikulasie-eksamen; of
 - (ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit; of
 - (b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy of haar toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is na sy of haar verkryging van—
 - (i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of
 - (ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy of sy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan; of
 - (c) 'n kandidaat wie se geval deur die Senaat as buitengewoon beskou word.

Grade
 Baccalaureus Scientiae
 Baccalaureus Scientiae in Opvoedkunde

Minimum toelatingsvereistes
 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag kan word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.”

Save a drop — and save a million

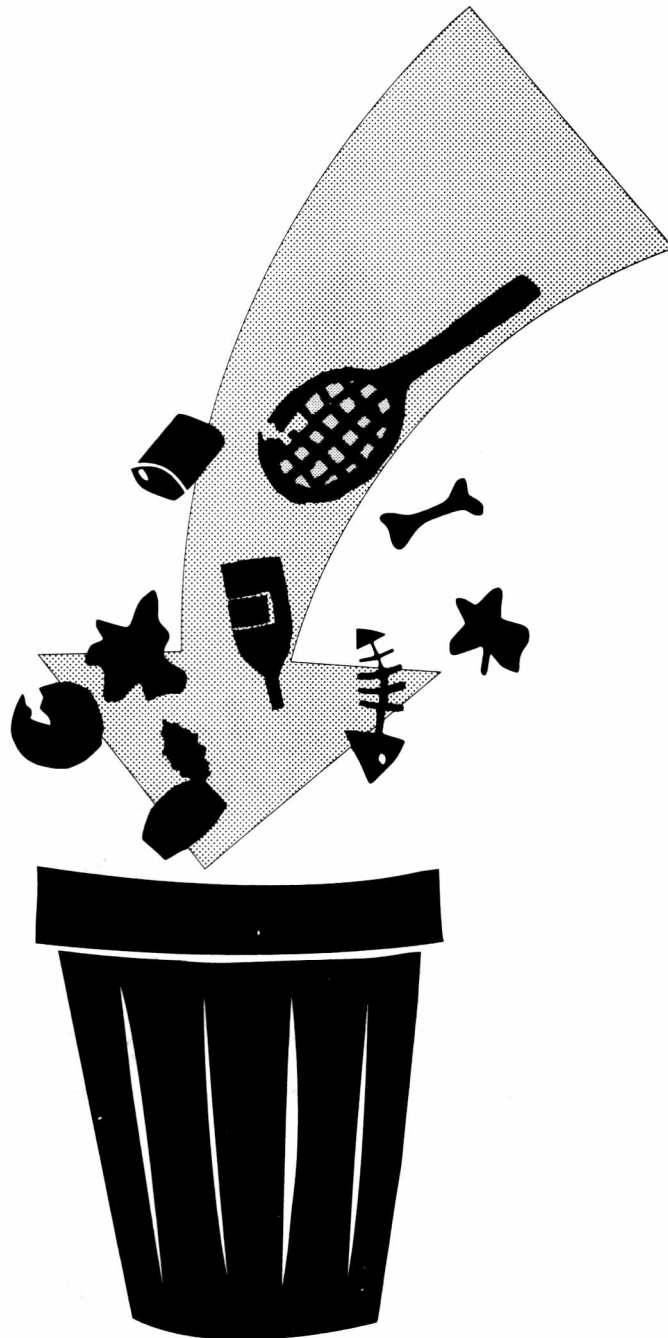
Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



Spaar 'n druppel — en vul die dam

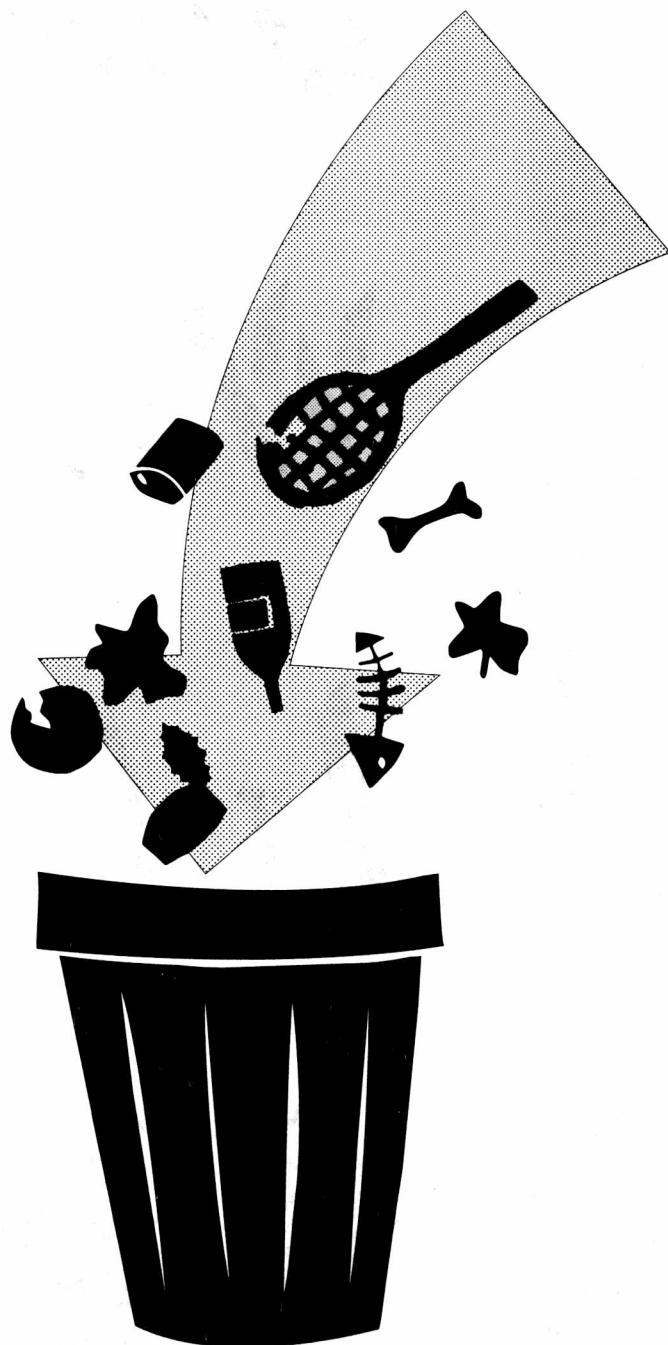
Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

Keep South Africa Clean

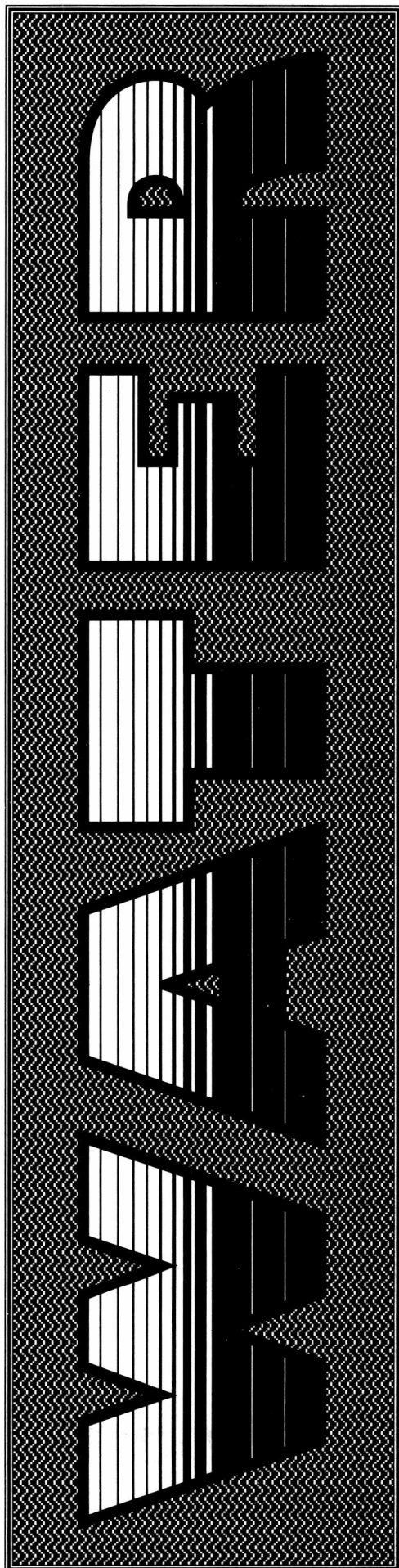


Throw trash where it belongs

Hou Suid-Afrika Skoon



Gooi rommel waar dit hoort

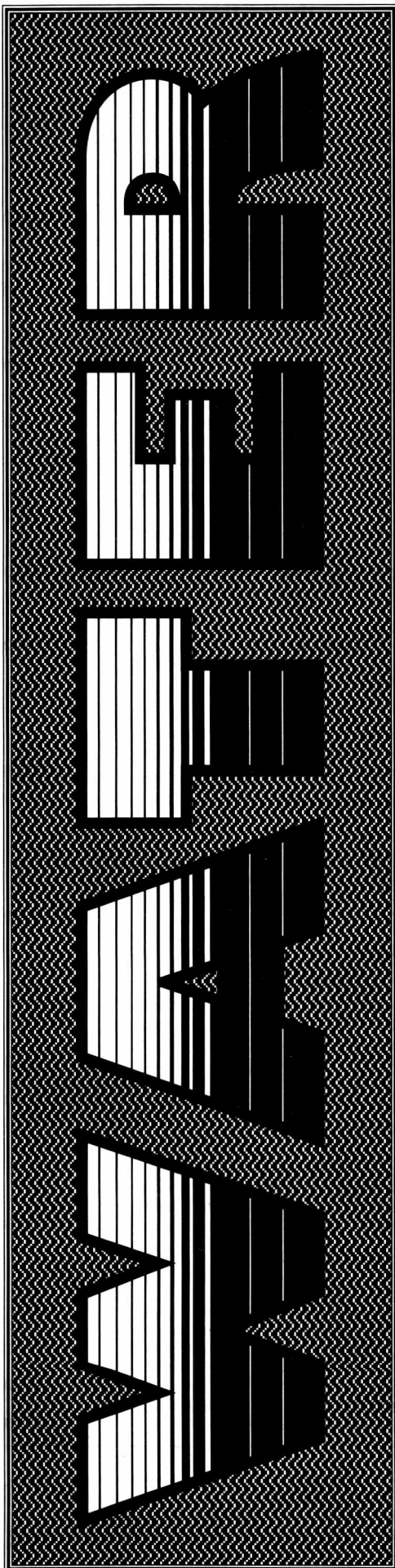


DON'T

WASTE

It!





WERK

SPAARSAAM

DAARMEE !



CONTENTS

No.

Page
No. Gazette
No.**GOVERNMENT NOTICES****Agriculture, Department of***Government Notices*

- R. 1930 Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Sale, prohibition on the sale and control of the export of karakul pelts: Revocation..... 1 17630
- R. 1931 do.: Repeal of Regulations: Control of export of hides and skins 2 17630

Education, Department of*Government Notice*

- R. 1938 Universities Act (61/1955): University of the Witwatersrand, Johannesburg: Amendment of Regulations..... 15 17630

Finance, Department of*Government Notice*

- R. 1963 Associated Institutions Pension Fund Act (41/1963): Amendment of Regulations 4 17630

Labour, Department of*Government Notices*

- R. 1933 Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Orange Free State and Northern Cape: Extension of Main Agreement 9 17630
- R. 1939 Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Extension of Administration Expenses Agreement..... 9 17630
- R. 1941 Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Extension of Agreement for the Handbag Section 9 17630
- R. 1944 Labour Relations Act (28/1956): Motor Transport Undertaking (Goods): Extension of Main Agreement 10 17630
- R. 1947 Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of Government Notice: Leather Industry, Republic of South Africa: Sick Benefit Fund Agreement 10 17630
- R. 1948 do.: Leather Industry, Republic of South Africa: Re-enactment of Sick Benefit Fund Agreement..... 11 17630
- R. 1964 Labour Relations Act (28/1956): Correction notice: Building Industry, North and West Boland: Amendment of Main Agreement 15 17630

Land Affairs, Department of*Government Notice*

- R. 1961 Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment: Rules regarding Procedure of Commission on Restitution of Land Rights 6 17630

South African Revenue Service*Government Notices*

- R. 1934 Stamp Duties Act (77/1968): Regulations: Demonetization of the issue of adhesive revenue and penalty stamps issued by the former Republics of Transkei, Bophuthatswana, Venda and Ciskei 2 17630
- R. 1936 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/198) 7 17630

INHOUDBladsy
No. Koerant
No.**GOEWERMENSKENNISGEWINGS****Arbeid, Departement van***Goewermentskennisgewings*

- R. 1933 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasienywerheid, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland: Verlenging van Hoof-ooreenkoms 9 17630
- R. 1939 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Verlenging van Administrasie-fondsooreenkoms 9 17630
- R. 1941 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Verlenging van Ooreenkoms vir die Handsakseksie 10 17630
- R. 1944 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motorvervoeronderneming (Goedere): Verlenging van Hoof-ooreenkoms 10 17630
- R. 1947 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van Goewermentskennis-gewing: Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Siektebystandsfondsooreenkoms 10 17630
- R. 1948 do.: Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Herbekragting van Siekte-bystandsfondsooreenkoms 13 17630
- R. 1964 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verbeteringskennisgewing: Bounywerheid, Noord- en Wes-Boland: Wysiging van Hoof-ooreenkoms 15 17630

Finansies, Departement van*Goewermentskennisgewing*

- R. 1963 Wet op die Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings (41/1963): Wysiging van Regulasies..... 5 17630

Grondsake, Departement van*Goewermentskennisgewing*

- R. 1961 Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Wysiging: Reëls in verband met die Prosedure van die Kommissie op die Herstel van Grondregte 7 17630

Landbou, Departement van*Goewermentskennisgewings*

- R. 1930 Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies: Verkoop, verbod op die verkoop en beheer oor die uitvoer van karakoelpelse: Herroeping 2 17630
- R. 1931 do.: Herroeping van Regulasies: Beheer oor uitvoer van huide en velle 2 17630

Onderwys, Departement van*Goewermentskennisgewing*

- R. 1938 Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg: Wysiging van Regulasies..... 21 17630

Suid-Afrikaanse Inkomstediens*Goewermentskennisgewings*

- R. 1934 Wet op Seëlregte (77/1968): Regulasies: Ontmunt van die uitgifte van inkomste- en boeteplakseëls uitgereik deur die voormalige Republieke van Transkei, Bophuthatswana, Venda en Ciskei 3 17630
- R. 1936 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/198).... 8 17630